

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno a la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO XIII - Oficinas y Talleres: Callejas, 16 - MELILLA - Miércoles 27 de Mayo de 1914 - Franqueo concertado. - No se devuelven los originales. - NUM. 8946

## Marruecos en el Congreso

### PUNTO DE VISTA ÚNICO

Seguimos con la atención que merece el debate sobre Marruecos, leyendo cada día el *Diario de Sesiones* y los comentarios de nuestros colegas a los elocuentísimos discursos de los Sres. Diputados. Y, francamente, conforme se aproxima el término de la controversia, se desvanecen las pocas ilusiones que en ella fundáramos.

El problema, desgraciadamente, sólo se conoce de un modo sintético, cuando lo que importa es el estudio analítico, sin el cual no pueden sentarse premisas, ni llegar a soluciones que respondan a la realidad de las cosas. Ni el carácter del moro, ni la heterogeneidad de las zonas, ni los instrumentos apropiados para relacionarse con los indígenas, ni la forma de actuar y adelantos de esa actuación, ni otra infinidad de factores esenciales, han sido invocados por los oradores como preciosos argumentos para fundamentar sus conclusiones. Todos toman un punto de vista único: Tetuán.

Y esto es injusto; porque ni en Larache ni en Melilla se desarrolla nuestra actuación como en la llamada perla de Marruecos. De nada ha servido que el Gobierno, por boca de su Presidente y del Sr. Ministro de Estado, haya puesto de relieve algo, de lo mucho bueno que en aquella y en esta región se ha hecho; los oradores prescindieron por completo de las dos zonas, para hablar y argumentar sobre nuestra actuación tetuana. El elocuente diputado D. Felipe Rodés, se ocupó de Larache y de Melilla; de la primera, para hacer la crítica—usando de un plenisimo derecho—de la génesis del conflicto; y de Melilla, para reflejar impresiones que recibiera en el rápido viaje que hizo en los primeros meses de 1910, siendo así que el Melilla de 1910 no es el de 1914.

La obra meritisima del General Fernández Silvestre, en Larache, los progresos de la pacificación y el desarrollo de su labor civil, no han merecido a las oposiciones el más pequeño elogio. Respecto a Melilla, donde las circunstancias han permitido y permiten llevar a cabo una inmensa acción civil y militar, ha sido también objeto de análoga preterición. Tetuán y sólo Tetuán sirve de base para proclamar a los cuatro vientos la incapacidad del ejército, su ineptitud para desempeñar el cometido que en Marruecos le incumba; cometido que no es sólo bélico, sino principalmente de paz y de concordia.

Tetuán hoy, como Melilla en 1909, no pueden servir de base para llegar a ciertas conclusiones absolutas. En Tetuán, causas que nos son del caso estudiar, motivaron la guerra, que los españoles todos, sin distinción de clases, anhelamos cese; pero hasta tanto ocurra esto, la lógica induce a descartar, para juzgar sobre la eficacia de los instrumentos apropiados de penetración pacífica armada.

Lo que sobre Tetuán puede y debe discutirse, es si ha de continuar ó no el ejército a la defensiva; pues seguramente la labor secreta y modesta, más no por ello menos intensa, que realiza el ilustre General Marina, habrá de necesitar de la fuerza, como obligado complemento para que la tranquilidad vuelva a esos territorios. Ahora bien, mientras los combates repercutan en el país, en la forma que hoy; en tanto no comprenda el pueblo, que en ellos tiene que haber bajas y que sin combates no se llega a la deseada paz, subsistirá el equivoco, y carecerá el mando de la asistencia que necesitaba para sus decisiones.

Ese estado de ánimo se refleja en la zona de Melilla, provocando los mismos efectos. Aquí, como decimos antes, podría darse gran impulso a la labor pacificadora; aquí está el terreno bien preparado, por las oficinas de asuntos indígenas, para llevar a cabo operaciones, como las de Ifrít-Aissa y Sidi Sadik; mas la depresión extraordinaria del espíritu nacional, constituye un freno poderoso que condena a la inacción, con sus terribles consecuencias.

El punto de vista único en que todos se colocan al discutir el problema de Marruecos, es la causa principal de que el debate resulte, al fin y al postre, infructuoso. Era preciso que la conciencia nacional reaccionara, y no vendría la

reacción, y con ella la tranquilidad a los espíritus.

El punto de vista único, ha impedido que el país conozca los progresos efectivos de nuestra acción africana.

Tetuán se halla bloqueado; la guerra agota nuestras energías; en ocho meses, nada hemos adelantado; la situación empeora. Estas son las voces que se escuchan, y es lógico que el pesimismo aumente y que el desaliento cunda.

Al pueblo no se le ha dicho: en Larache ganamos cada día más terreno; allí se obtienen resultados tangibles, noticias de un porvenir halagüeño. En Melilla se ensancha la zona pacificada, y conviven naturales y españoles, y se abren vías de comunicación, y se crean dispensarios, y comienza el cobro de impuestos, y acuden los jóvenes rifeños a las escuelas que hemos establecido. En una palabra, los hechos nos demuestran como debe entenderse la soñada penetración pacífica. Y en Tetuán, el que arrojó en el Rif la semilla de la pacificación, la arrojará también, sucediendo a estos días amargos otros más dichosos, mediante esos procedimientos que la práctica nos reputa como buenos.

Pero como sólo se ha puesto de relieve lo adverso y no lo favorable, esa enorme injusticia hará que el problema, lejos de allanarse, se complique cada día más. Y la causa, reptimos, es el punto de vista único en que se han colocado los representantes de la nación.

El tristísimo espectáculo dado ayer tarde en el Congreso, pone bien de relieve cuales son los sentimientos que impulsan a los partidos avanzados.

¡Qué extraño tiene, pues, que tomen un punto de vista único, si uno solo es el fin que persiguen!

## VIVA LA LIBERTAD!

### Apreciación errónea

Nuestro activo corresponsal la Agencia Mencheta, nos comunica algunos de los comentarios que se han hecho sobre el editorial de EL TELEGRAMA DEL RIF, publicado el día 22, bajo el título «Lo que se pretende». Esperamos leer los juicios que ha merecido a nuestros colegas, para decir los que haya lugar, pues las informaciones telegráficas no permiten formar acabado juicio de frases y conceptos.

Lo que si hemos de exponer hoy, con relación a las manifestaciones de algunos señores diputados en los pasillos del Congreso, es que EL TELEGRAMA DEL RIF no tiene carácter oficial, ni tan siquiera oficioso. Los Comandantes Generales no necesitan de esos medios que han de menester los políticos, para exteriorizar sus pensamientos sobre puntos determinados.

La censura, muy estrecha para los telegramas de y para la Península, resulta casi nominal para los periódicos locales, pues no se llevan previamente a la Comandancia General. Sólo aquellos asuntos relacionados con operaciones, ó política indígena, se someten a consulta, cuando lo considera prudente la dirección. La casi totalidad de los demás artículos, los conoce la primera autoridad cuando ya se han publicado.

Aparte de esto, puede autorizarse la publicación de un artículo, y, sin embargo, no responder sus puntos de vista a los que sobre el particular tenga la primera autoridad. Esto ocurre a todas horas.

EL TELEGRAMA DEL RIF es un periódico independiente, que vive solo del público, y que trata siempre de reflejar los sentimientos de este pueblo que le da vida y sostiene.

Es peregrina la teoría de buscar por todos los medios que no hablen ni intervengan en la discusión del problema marroquí quienes lo conocen porque lo viven. Ayer se cerraba la boca a determinados elementos y hoy se quiere silenciar a EL TELEGRAMA DEL RIF, más no han de conseguirlo quienes lo pretenden. Lo aseguramos.

## DE SOCIEDAD

Para pasar las vacaciones del estío al lado de sus padres, se encuentra en esta ciudad, el joven estudiante D. Antonio Becerra, hijo del Ingeniero Director de las obras de este Puerto.



S. M. el Rey acariciando a uno de los perros exploradores que utilizan los alumnos de Caballería para sus prácticas.

### EN EL PUERTO

## SIGUEN LAS OBRAS

En el Dique de Villanueva se llevan a cabo con toda rapidez las obras de reparación y refuerzo proyectadas por el Ingeniero de la Junta de Fomento, don Manuel Becerra. Reina en el puerto actividad extraordinaria y lo que se hace, permite abrigar la esperanza de que no pasará mucho tiempo sin que de los enormes daños causados por el temporal de Marzo, sólo quede el recuerdo.

Los días siguientes al destrozo, daba pena ver aquella soledad del puerto, aquellos muros barridos y aquellas defensas rotas; ahora por el contrario se ve allí un resurgir poderoso y el ánimo se ensancha ante la firme esperanza de un mañana próximo en que las cosas no sólo hayan vuelto a su primitivo estado, sino que se hallen de tal modo mejoradas, que no haya que temblar ante el embate de las olas.

Los primeros trabajos realizados se encaminarán a cerrar las brechas abiertas por las aguas y a poner en estado de servicio las vías, para lo que sólo se contaba con una débil y lenta grúa de mano.

Pocos días después se trajo una de vapor de Sidi-Musa y en la actualidad funcionan dos más de la misma clase y más poderosas, siendo casi seguro que se monte también la grande del puerto de Chafarinas.

El muro está recibiendo un considerable refuerzo, pues se duplica su altura y su ancho de tal suerte que las olas más grandes no saltarán al interior.

Sobre la planta de la línea férrea exterior se ha construido con hormigón un lomo de cerca de cuatro metros que sostiene bloques moldeados allí mismo y con inclinación hacia el mar.

En el día hay ya catorce marmolistas y como se trabaja sin descanso, muy pronto las obras de refuerzo habrán llegado al colmo para seguir el espigón Sur, que según los reconocimientos practicados se encuentra salido en la obra sumergida.

La escollera se lanzará en gran cantidad, tan pronto como las barcazas vertederas estén listas.

Como decimos, reina en el Dique gran actividad prometedora de un pronto éxito.

Se ve en segunda plana : : Escándalo en el Congreso

## VISITA DE INSPECCION A BENI-BU-YAHIE

El General Gómez Jordana hará hoy una visita a las nuevas posiciones ocupadas en territorio de Beni-Bu-Yahie, en las que han quedado ultimados los trabajos de defensa é instalación.

### La función del jueves

## HOMENAJE A GALDÓS

Continúan los ensayos de las obras que componen el programa de la función del jueves, que como homenaje al gran Galdós, prepara el notable cuadro artístico que dirige el distinguido aficionado D. Juan Cabello.

Se representará la comedia de los Quintero, «El Genio Alegre» y el diálogo de D. Nicolás Pérez M. de Cerisola, «El Pañoñón de Manila».

A juzgar por nuestros informes, la labor de los discretos aficionados no dejará nada que desear.

Durante todo el día de hoy, podrán adquirirse las localidades para esta función en el «Postal Express» y «Postal Moderno». Mañana jueves se abrirá el despacho de billetes en la taquilla del teatro.

## Automóvil incendiado

### Grave accidente. Artilleros vateros. De regreso a Seluán

Anteayer fué a las nuevas posiciones un camión automóvil de la Comandancia de Artillería con granadas para los depósitos de las nuevas baterías. Encartrándose al pie de Cumbre del León, se incendió la gasolina del depósito, amenazando hacer presa en la peligrosa carga que conducía el auto.

Se encontraban presentes en aquel momento el Coronel del Regimiento de Montaña don Manuel Sánchez Ocaña; el Teniente encargado de la expedición don José García Pérez y el primer teniente de dicho Cuerpo D. Enrique Pérez Parrás, mas varios soldados de artillería.

Al darse cuenta del suceso y temiendo que pudiera sobrevenir un gravísimo accidente, subieron al camión entre nubes de humo de la gasolina, y comenzaron a extraer los proyectiles, trasladándolos a lugar seguro. Al mismo tiempo, el ayudante del chauffer, Ramón Mayo Pardo, se arrojó bajo el camión para extraer la gasolina del depósito, consiguiéndolo, mas no sin sufrir quemaduras de segundo grado.

El Coronel Sánchez Ocaña, lo retiró personalmente de aquel punto, sufriendo ligeras quemaduras en la mano. El Chauffer, no abandonó un momento el freno.

Merced al esfuerzo del Coronel, de los Oficiales y de las clases y soldados del Cuerpo, pudo dominarse el incendio y evitar que se provocara una temible explosión de fatales consecuencias.

El ayudante Mayo, recibió asistencia facultativa y ayer ingresó en el Hospital Docker.

Las municiones fueron llevadas a su destino y el camión, con el Coronel y los dos tenientes, emprendió el regreso a Melilla.

El viaje fué penoso, por las irregularidades en el funcionamiento del motor, soportándose la noche a unos diez kilómetros de Seluán, donde llegaron a las diez.

A testigos presenciales del hecho, hemos oído hacer grandes elogios del valor de los artilleros, que despreciando el peligro, evitaron una verdadera catástrofe.

## Del discurso de Maura Plaza y Campo

—He aquí párrafos antagónicos del discurso de D. Antonio Maura:

### ANVERSO

«Nosotros lo que tenemos que hacer en la zona de nuestra influencia en Marruecos, es dejarles vivir a los moros su vida propia, á reserva de influir nosotros en esa vida por medio del jalfá y de nuestra acción sobre el jalfá, respetando cuidadosamente todo su ser, toda la variedad de sus genes, costumbres é intereses, aun las mismas que nos parezcan á nosotros monstruosidades de su existencia, de su tradición y de su fe. No podríamos hacer otra cosa; para otra cosa no hay más que la inconsciencia del atavismo entregada al azar del desgobierno.»

«El interés de España no consiste en que vivan de otro modo las kabilas, no consiste en que se acelere su progreso, no consiste en que reconozcan nuestra dominación, no consiste en que se abatan y sojuzguen delante de nosotros. ¿Qué gana España con todo ello? Y ¿qué título tiene España para tanto? Todo el esfuerzo que se emplea, todo el esfuerzo que se ha empleado para la dominación, no sólo es perdido, sino que es contraproducente: porque subleva, porque levanta, porque suscita las resistencias contra aquella influencia paternal, bienhechora y amable, en que únicamente ha de consistir la acción de España en su zona de influencia, la que basta para legitimar nuestra presencia en el litoral de la zona misma.»

### REVERSO

«Porque es claro que en la contienda de la otra tarde, si extremado la nota en su elocuentísimo y patriótico discurso daba el Sr. Cambó, resultase que España había arribado un título en las Cancillerías y no se ocupaba para nada de la zona de influencia y no creó que los derechos de España, que la personalidad de España, (El señor Cambó hace signos negativos). Tiene razón S. S.; ya sé que no se lo ha ocurrido pensar semejante cosa; por esto he dicho «extremado la nota»; y por ello era innecesario que se le contestase desde el banco azul, como se le contestaba, que, en efecto, la absoluta omisión de todo acto de protesta «ado daría lugar á que no se nos reputase infieles culpadores de nuestros pactos, que no están sólo en la letra, que tienen un significado en el espíritu, que son principalmente un pensamiento y una concepción.»

La contradicción entre las ideas expresadas en unos y otros conceptos no puede ser más evidente.

## El Comandante Riquelme

Desde hace dos días, sufre una fiebre de cuarenta grados, el bizarro Comandante de infantería don José Riquelme.

Los médicos que asisten al paciente, confían en vencer pronto la enfermedad.

Al domicilio del Comandante Riquelme, acuden muchos de sus amigos y compañeros para informarse de su estado.

Hacemos votos por el pronto y total restablecimiento del distinguido Jefe.

## El PONIENTE

### Salida de los correos

Ayer mañana amanó bastante el temporal de Poniente que se iniciara el domingo último, permitiendo que las operaciones en el puerto se realizaran con mayores facilidades.

Además de los vapores «Mansoura» y «Gibel Derif», que anteayer tarde zarparon con rumbo á Tánger y Algeciras, respectivamente, ayer mañana, aprovechando la encaimada del viento se hizo á la mar el vapor «Grao» que se dirige á Tetuán, Ceuta y otros puertos de la costa marroquí del Atlántico.

La consignación de los vapores correos de África, recibió anoche un telegrama de Málaga y otro de Almería, en los cuales se anuncia que ayer salieron de los dichos puertos los vapores «Puchol» y «Lázaro», que deberán llegar al nuestro hoy á primera hora.

Se ve en segunda plana : : Los socialistas y Marruecos

## Sociedad Filarmónica

En los primeros días de la próxima semana dará esta Sociedad un nuevo ensayo clásico, para el cual hay gran animación entre los aficionados al divino arte.

El objeto principal de estas audiciones es distraer inocentemente á los socios, entre tanto que el estado de fondos permita traer las estrellas del arte que en no muy lejana fecha podrán oír aquellos.

La Directiva ruega á los señores que tienen títulos de socios provisionales, se sirvan pasar por el domicilio social, almacén de música del señor Fernández Benítez, para canjearlos por los definitivos.

Mañana tendrá lugar, á las diez, en el Hospital Central, bajo la presidencia del Subinspector de Sanidad Militar, D. José González Avila, el segundo reconocimiento de los individuos de tropa, propuestos para inútiles en el mes corriente.

Ayer tarde marchó á Kaddur, de cuyo territorio se hizo cargo á su llegada, el Coronel Jefe de la primera media brigada de Cazadores don José Martínez Pedreira.

En uso de licencia embarcó en la tarde de ayer, para Málaga y Madrid, el Capitán de infantería con destino en la Oficina Central de Asuntos Indígenas, don Adelardo de la Calle, estimado compañero en la Prensa.

Se ha hecho cargo de la Jefatura de la Sección primera de esta Comandancia General, el Comandante de E. M. don Joaquín Panjál, á quien auxiliará en su cometido el Capitán del mismo Cuerpo don Emilio Peñuelas.

Para tomar parte en la convocatoria de ingreso en la Escuela Superior de Guerra, ayer marchó á Madrid el ilustrado primer Teniente de Ingenieros, Jefe de la sección destacada en Melilla de la segunda compañía de la Brigada Topográfica de cuerpo, don Fernando Estevez.

Terminada la comisión del servicio que desempeñaron en las nuevas posiciones de Beni-Bu-Yahie, ayer regresaron á esta plaza, el Teniente Coronel de E. M. segundo Jefe de la Oficina Central de Asuntos Indígenas, don Rafael Capablanca, y el Capitán de Infantería en prácticas, en dicho organismo, don Anatolio Fuentes.

Recordarán nuestros lectores, que en uno de nuestros últimos números, dábamos cuenta de que fueras de la Brigada Villalba, tenían en ensayo las nuevas tiendas de campaña individuales, que han venido con destino á este Ejército.

Conocido ya por la tropa á quien se entregó el manejo de las nuevas tiendas de campaña, dispuso nuestra primera autoridad pasara al campamento de Seluán, un Oficial por cada uno de los Batallones de la Brigada de Cazadores, que aprenderían el sistema de amarrarlas y abatirlas.

Los Oficiales designados fueron los siguientes: Teniente Viñe, de Cazadores de Cataluña; Teniente Cuna de Cazadores de Tarifa; Teniente Riecho; de Cazadores de Ciudad Rodrigo; Teniente Cabeza, de Cazadores de Segorbe; Teniente Civantos, de Chiolana, y Teniente Fernández, de Cazadores de Talavera.

Muy en breve continuará el reparto en este Ejército, de las nuevas tiendas de campaña, cuya utilidad ha quedado plenamente demostrada, en los ensayos que han realizado con el nuevo material de campamento los Regimientos de San Fernando, Ceriñola y Taxdirt.

Ha sido nombrado habilitado del Regimiento de Taxdirt, el primer Teniente de dicho Cuerpo, don Juan Rubio Sánchez.

Ayer se recibieron en esta ciudad noticias del Ferrol, en las que se dá cuenta de haber fallecido allí, víctima de rápida enfermedad, el capitán de navío D. Manuel Carballo y Gargallo, que hasta muy recientemente tuvo el mando del cañonero «Lauria».

Se encuentra enfermo de alguna gravedad, un hijo de nuestro apreciable amigo, D. Leif Preus, jefe de material y tracción de la Compañía Española de Minas del Rif.

Ha regresado de la Península, el juez municipal del distrito del Norte, nuestro querido amigo el Teniente Auditor de primera, D. Estebán Fernández Hidalgo.

Guarda cama, desde hace varios días, un hijo de nuestro antiguo amigo don Carlos Groizard, Capitán del Regimiento de San Fernando.

## INFORMACIÓN ÁRABE

الدمالک المتحدة والمکسيك

انبات البرقيات الاخيرة من نويابو

رك ان ذات الحربية البرية والبحرية لغزو بلاد المكسيك

وقد مرض همسون صا بظا من الطيار

ين على الحكومة رغبتهم في الاشتراك

باجرب المتوقعة بلم يجاور الظلم

وقد صدرت للاوامر لغايد السلطان

برضع احصار على بيرام ومن وظامبيكو

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### Noticias militares

#### Firma de Guerra

Asumiendo la dimisión del mando de la segunda Brigada de Cazadores de Melilla, presentada por el General D. Ricardo Burguete, fundándola en motivos de salud.

Se nombra para sustituirle en dicho mando al General de Brigada Don Luis Feidich, que actualmente manda la segunda Brigada de la sexta División en Cartagena.

Nombrando jefe de Estado Mayor de la Capitanía General de la segunda región (Sevilla), al General de Brigada D. Luis Serrano Pérez, que actualmente desempeña igual cargo en la Capitanía General de la octava región (Coruña).

#### Destinos

Los brigadas de Infantería D. David Herraiz, de Cazadores de Alba de Tormes, al Regimiento de San Fernando; D. Antonio Fernández Orts, de Cazadores de Alfonso XII, al Regimiento de Jerónima; D. Angel Montero, del Regimiento de Valencia, al de Ceriñola, y D. Marcelo Revilla, de Cazadores de Tarifa, al Regimiento de Ceuta.

#### Caballería

Capitanes: D. Martín Lacasa, del Regimiento de Taxdir, al de Lusitania, y D. José Angosto, de Taxdir, al cuadro de Melilla.

Primer Teniente, D. José Argüelles, de Taxdir, a Dragones de Montesa.

Segundo Teniente D. Rafael Jover, de Lanceros de Farnesio, al Regimiento de Taxdir, cesando en las prácticas que desempeñaba.

Segundo Teniente de la Escala de Reserva D. Eduardo Irisari Rico, de Taxdir, al Regimiento de Alfonso XIII.

#### Ingenieros

Primer Teniente D. Francisco Pérez Vázquez, de la Brigada topográfica del Cuerpo, al Mixto de Melilla.

#### Intervención

Comisarios de primera: D. Gregorio Lapuerta, de la Intervención de Melilla, a la primera región, y D. Mariano Benac, ascendido, de la Intervención de Melilla, a continuar en la misma.

Comisario de segunda D. Tomás García, ascendido, de la Intervención General, a Intervención de Melilla.

#### Herradores

Pasan como herradores al Regimiento de Lanceros de Villaviciosa el soldado de Artillería de Mentana de Melilla, Ramón Orza y a Cazadores de Alcántara, los soldados Carmelo Torrova, Francisco Díez, Gaspar Cejudo, Carmelo Ruiz y José Martín.

#### Baja en el Ejército

Lo es por encontrarse inútil el soldado del Regimiento de Taxdir, Pedro Aliste, creyendo de derecho a ingreso en Inválidos, haciéndosele señalamiento de haber pasivo.

#### Retiro

Concediendo el retiro al Teniente Coronel de Ingenieros D. José Campos.

#### Vacantes

Se anuncian dos vacantes de oficial primero en la Academia de Intendencia, y dos de Capitán y una de Teniente en la Academia de Ingenieros.

#### Fallecimiento

Ha fallecido el Intendente de División D. Francisco Rosa.

## Dr. Roncal

### Especialista en enfermedades de la Garganta, Nariz y Oídos

RAYOS ULTRAVIOLETAS

Electricidad luz fría preoperatoria, terapia eléctrica, ozono, sismoterapia.

Consultas de 5 a 8 de la tarde

Calle del Serrallo, 13. pral. Izquierd. 28

## La prensa

### «El Imparcial»

Dice este importante periódico de la mañana, que desde el señor Rodés en función republicana, hasta el Gobierno mismo, no hay quien no suscriba las palabras del señor Maura, de que la actual situación es insostenible, pues el «statu quo» y la ruina son sinónimos.

Pero el debate—añade—que sobre el problema de Marruecos se sostiene en el Congreso, será infructuoso, porque los oradores que en él toman parte, desviándose de la línea recta, lo han llevado últimamente por el camino de las acusaciones, haciéndole perder paulatinamente, su primera orientación.

### «El Liberal»

Este diario republicano, titula su artículo de entrada «Muebo moral y poca merienda», y dice que la discusión de la enmienda de don Gabriel Maura empieza a hacerse fatigosa.

Hacia el promedio de ella,—agrega—se creyó que iba a marcarse un nuevo camino; pero a fuerza de tanto hablar, nos encontramos como estábamos al principio.

## Frascos aluminio

para tropas con correa de color amarilla, doble enganche, de la casa de D. Vicente Carbó, de Zaragoza.

Representante exclusivo en Melilla, don Luis Fernández de Castro, Alfonso XIII, 9, (antes Chacel), edificio del Economato Militar.

161

### La Prensa y

## «El Telegrama del Rif»

### «El Debate»

Este periódico se ocupa extensamente del artículo de EL TELEGRAMA DEL RIF, titulado, «Lo que se pretende».

Dice que no responde al pensar y al sentir del ejército de África, y si sólo concuerda con la opinión particular de algunos.

Pregunta que dónde está la campaña contra el ejército, cuando ocurre lo contrario: que todo son alabanzas para los que combaten en África.

Lo que se ha dicho es que el Gobierno hace endoso de su ineptitud al ejército y que no es tolerable que las culpas de los políticos las paguen los elementos armados, que saben sacrificarse y morir heroicamente, pero que no pueden nunca culpar de la imposibilidad y del absurdo.

Termina diciendo que por malos cauces van las corrientes, pero que es de esperar que los Sres. Echagüe y Dato acudan pronto al remedio, porque el peligro es enorme y la equivocación é injusticia intolerables.

### Otros periódicos

También comentan, aunque más brevemente, el citado artículo, los periódicos «El Imparcial», «El Liberal», «El País» y «El Socialista».

En los círculos militares se ha hablado hoy mucho del asunto, comentándose en sentido favorable.

Como dije anoche, dará juego por algunos días.

## El Presidente y los periodistas

Despachando con Su Magestad. En absoluto no ocurre nada. La proposición contra Vadillo. ¿Próxima crisis? Palabras de Dato

El Presidente del Congreso Sr. Dato, manifestó hoy a los periodistas, haber despachado con el Monarca, como igualmente los Ministros de Hacienda y Gobernación.

Preguntado por los reporteros, sobre la huelga de Madrid, expresó que no ocurriría nada en absoluto.

Dijo asimismo que no tenía noticias de que el conde de «Cataluña», vaya a reemplazar al «Carlos V» en Méjico.

Después de terminada la sesión del Congreso, el jueves próximo nos reuniremos en Consejo en Palacio.

Hoy irá—dijo el señor Dato—a primera hora, a la sesión del Congreso, con objeto de asistir al debate sobre la proposición de censura al marqués de Vadillo.

Un periodista, dijo al Presidente: «A. se se decía en el Congreso que se votara ó no la proposición, el marqués de Vadillo era Ministro muerto, habiéndose de la proximidad de la crisis en la que saldría algún Ministro más, dándose incluso, hasta los nombres de los nuevos Consejeros.»

Dato repuso: «Hacia tiempo que no se hablaba de crisis; no creo que dicha proposición tenga tanta importancia.»

## El pleito de los marinos

### Otros acuerdos. Nuevas noticias. Los sueldos.

Comunican de Bilbao que los patronos de los buques costeros y la Federación Nacional de Capitanes y Maquinistas, han llegado a un definitivo acuerdo.

Los patronos han aceptado las siguientes bases:

Sueldos de los capitanes y primeros maquinistas en buques de 150 toneladas, 275 pesetas mensuales; en buques de 250 toneladas, 300 pesetas mensuales; de 500 toneladas, 350 pesetas; de 750 toneladas, 375 pesetas; de 1.000 toneladas, 400 pesetas; y en barcos más de 1.000 toneladas, 475 pesetas.

Los pilotos y segundos maquinistas, tendrán el sueldo mensual 250 pesetas en buques de 500 toneladas; 275 pesetas, en barcos de 1.000 toneladas, y 350 pesetas, en los que sean de más de 1.000 toneladas.

A los oficiales les serán facilitados ropas, cama y otros servicios y condiciones en buques de más de 1.500 toneladas; gozando de las ventajas fijadas en el laudo de la Cámara de Comercio, cuando naveguen en buques de menos de 1.000 toneladas por los puertos del Mediterráneo ó pasen del puerto de Vigo hacia el Sur.

Además de dichos sueldos les será abonada también la manutención.

Mañana se reanudará la navegación de los pequeños barcos de cabotaje.

La directiva de la Federación ha publicado hoy una nota, diciendo, que en la junta celebrada, se ha acordado levantar las huelgas en los vapores cuyos armadores manifiestan por escrito al Gobernador su conformidad con el laudo, reponiendo al personal de los barcos que hasta ahora componían su dotación.

## Vacuna preventiva

contra la fiebre tifóidea. Cuatro inyecciones no dolorosas que permiten seguir las ocupaciones habituales, 20 pesetas.

Examen con Rayos X, desde 5 pesetas.

GENERAL MARINA, 31 14

## Zona de Ceuta

### Prisioneros de los moros. Un herido. Mñjer y niños prisioneros. Auxilio.

Se ha recibido un telegrama de Ceuta, participando una desagradable noticia. Un grupo de kabileños, favorecidos por la oscuridad de la noche, sorprendieron a los moradores españoles de una barraca que existe en las proximidades del fuerte de Isabel II.

El jefe de la familia, que quiso rechazar la agresión, resultó con heridas de alguna gravedad.

En la imposibilidad de seguir luchando con los foragidos, manando abundante sangre, pudo, como Dios le dió a entender, llegar hasta el fuerte de Isabel II, avisando a las fuerzas que lo guardaban, de lo que sucedía.

Una sección de infantería marchó enseguida a la barraca asaltada, no muy distante.

Cuando llegó, los ladrones habían desaparecido.

Entonces se notó con gran sorpresa, que los asaltantes se habían llevado consigo a una joven, hija del dueño de la barraca, y dos nietecitos que con él vivían.

Se ignora su paradero.

El suceso, al ser conocido en Ceuta, ha causado gran indignación.

Fuerzas indígenas han marchado en persecución de los asaltantes para ver de conseguir el rescate de los prisioneros.

### Grupos cañoneados

Otros despachos de Ceuta, dicen que el general Arauz, con dos baterías de Artillería montada, ha cañoneado, desde el valle Asmir, a un grupo de moros pertenecientes a la harka rebelde, así como los caseríos de Zen-Zen.

Por lo cetero de los disparos los harkeños han debido sufrir muchas bajas.

## El «leader» habla de Marruecos

### Ruidoso escándalo. Patriótico discurso de Dato. Incidentes

## CONGRESO

A las tres y media ocupa la presidencia el Sr. GONZALEZ BESADA.

### Contra Vadillo

El Sr. ROSALES continúa su discurso sobre la abstención del marqués de Vadillo en el ministerio de Grecia y Justicia.

Cita varios casos en que el Ministro se ha excedido y dice que especialmente en el nombramiento de jueces ha faltado a la ley.

Contesta al orador el Presidente del CONSEJO diciendo que el Ministro se ha sujetado a la ley del ingreso sobre la carrera judicial y que los ascensos hasta magistrados son por antigüedad rigurosa, por lo cual el marqués de Vadillo no ha faltado.

Propone que se retire la proposición contra el marqués de Vadillo.

Apoyan el voto de censura contra éste, los Sres. RASNER, BURELL y SORIANO.

El marqués de VADILLO defiende su gestión diciendo que los nombramientos fueron legales.

El Sr. ROSALES interrumpe al orador diciendo: De las palabras del jefe del Gobierno y de las que ahora ha pronunciado su señoría se deduce que la mayoría aprueba el voto de censura.

El MARQUÉS DEL VADILLO: Yo creo todo lo contrario y me extraña que su señoría me dirija esos cargos, pues cuando era Fiscal del Tribunal Supremo sus palabras no confirmaron a sus setos. (Grandes ruidos.)

El Sr. ROSALES pide vivamente explicación a esas palabras.

Intervienen nuevamente en el debate los señores BURELL y SORIANO.

Este ruega al Marqués del Vadillo que dimita, diciéndole que es Ministro por benevolencia de Dato, pues cuando éste aceptó el Poder nombró a Ugarte para la cartera de Grecia y Justicia, cambiando el nombramiento con Vadillo en la antecámara.

Pide que dimita el señor Ugarte.

El señor CÄNER, en breves palabras, censura duramente el proceder del Marqués de Vadillo.

El Presidente del CONSEJO, defendiendo a los señores Ugarte y Marqués de Vadillo, hombres de gran talento y de brillante historia política.

El Sr. SORIANO hace nuevamente uso de la palabra, censurando que hayan ingresado en la carrera judicial los hijos de los señores Ugarte y Sánchez Guerra.

Interviene el Sr. BURELL, lamentando que el señor Dato, se vea rodeado de graves acusaciones por culpa de Vadillo.

El señor BARRIOBERO dice que son peores los jueces de oposición que los electos.

Un secretario pregunta si se toma en consideración la proposición de periodistas y republicanos.

## Zona de Tetuán

### Tranquilidad

Las noticias oficiales recibidas de esta zona, comunican no ocurrir novedad alguna en la plaza y posiciones.

## Zona de Larache

### Ligeros tiroteos. Dos muertos del enemigo. Sin novedad

Despachos oficiales recibidos de Larache participan haber sido atacado anoche por los yebales el aduar Rusfa, que sufrió dos bajas. Los moros habitantes de dicho aduar rechazaron al enemigo que huyó dejando dos muertos en nuestro poder.

La posición Buselham fué ligeramente tiroteada, sin ocurrir novedad alguna.

## Noticias varias

### Para los heridos

La Asociación de Damas que preside la Reina, ha distribuido durante la última semana, 191.000 pesetas entre las familias de los soldados muertos y heridos en la campaña de Africa.

### En honor de los Reyes

En el palacio de la marquesa de Squilache, se ha celebrado con gran brillantez, una fiesta en honor de los Reyes.

Asistieron a ella, además de Sus Majestades, los Infantes, la mayoría de los Ministros, el cuerpo Diplomático, la aristocracia madrileña, y numerosos políticos y amigos de la ilustre dama.

La fiesta se prolongó hasta la una de la madrugada, hora en que Sus Majestades se retiraron al Regio Alcázar.

## Dr. BONET

### Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oído

Consulta de 3 a 5

Calle de O'Donnell, 31, 2.ª, derecha 47

yendo allí obligados. Eso de que nos tratan de igual a igual las potencias europeas, es faramalla.

Marruecos no nos reporta ningún beneficio; los beneficios son para Francia, para Inglaterra y para Alemania. Nosotros no ganamos nada.

Nuestros productos no pueden competir con los de esas naciones, que nos miran por debajo del hombro. Nosotros lo que perdemos allí, es hombres y dinero.

¡Parece mentira que los gobernantes españoles no sacasen enseñanzas de los desastres coloniales!

Marruecos nos dejará debilitados; y si mañana nos encontramos débiles, aunque tengamos 400 kilómetros de frontera, ¡dichos Balcares y demás pedazos del territorio patrio que anhelan otras naciones! Si el pueblo se reconstituyera, podría defenderse, pero quedando exangüe no podrá hacerlo.

La campaña nos arruina y nos desangra, siendo la solución única la retirada. Aquí hay quien cree que puede hacerse en veinticuatro horas. Yo, a fuer de razonable, no propondré eso; pero sí que se haga en el plazo más breve. Por ello nadie podría tachar de cobardía al Ejército.

Sostiene, contra lo que se ha dicho en la Cámara, que los socialistas franceses é italianos han combatido siempre la guerra y ahora ni los ricos son partidarios de ella, porque los ministros de Hacienda crean impuestos sobre la riqueza.

Habla de la huelga general carbonera de Inglaterra, y dice: ¡Qué sería de todas las grandes escuadras del mundo, si los mineros se declarasen en huelga! No podrían funcionar, quedando inutilizados los elementos más poderosos de las naciones más fuertes.

Alude a los acuerdos adoptados en los Congresos socialistas de combatir la guerra por todos medios y en todas las naciones, y también el incremento del socialismo en España.

Antes no se hablaba de los ferrocarrilos, y ya visteis el año pasado lo que ocurrió. Ahora se unen todos los obreros de mar y habéis presenciado el completo paro del tráfico marítimo. No olvidéis el movimiento de solidaridad obrera.

La retirada de Marruecos es razonable y patriótica. El procedimiento mixto á nada conduce. Inglaterra, a pesar de lo mucho que ha hecho en la India, tiene más simpatías en Marruecos que las demás Potencias, porque Inglaterra no interviene de una manera directa.

(Entrar en el Salón los Sres. Maura y Conde de Romanones.)

Cuando el señor Dato hablaba de ruidos telegráficos en Marruecos, recordaba yo que en España hay miles de pueblos comunicados por falta de telegrafía; y cuando decía Gasset, que con mejor agricultura tendríamos mejores políticos y de más talla intelectual, pensaba yo que los esfuerzos y el dinero que se invierten en Marruecos deberían invertirse en el fomento de nuestros campos.

La retirada del ejército no sería deshonrosa. Yo creo que debemos retirarnos antes de que nos impongan la retirada.

Se ocupa de Melilla, sosteniendo que allí ha debido cambiarse el régimen militar por el civil, porque así los moros creerían que iba a cumplirse lo ofrecido. Censura el aumento de los presupuestos de la Junta de Arbitrios, que siendo antes insignificantes, alcanzan hoy millón y medio de pesetas.

La pacificación de Melilla no debe ser muy halagüeña cuando Melilla atraviesa una crisis grande, hasta el extremo de que las cosas se venden por el cincuenta por ciento de su valor y á diario se protestan muchísimas letras.

Dice que ansia que hable Villanueva, porque su discurso será el más importante y el más substancial, toda vez que conoce á fondo el problema de Marruecos y ha recorrido muchas veces aquellos territorios.

En Tetuán vivían tranquilos los españoles y queridos de los moros y hoy por torpezas nuestras se nos odia y se nos combate.

En Tetuán tendremos que pagar crecidas indemnizaciones. Sábidos franceses han reclamado ya perjuicios, por razias que hicieron nuestras tropas. A la casa Ruiz Albert, habrá que abonarle medio millón de pesetas. (El señor Villanueva, asienta.)

Recoge lo dicho por Melquiades Alvarez respecto al sueldo de «El Eco de Tetuán» y tiene duras palabras para las manifestaciones que hace, despectivas por demás para los indígenas.

Si habiendo en Tetuán tantos soldados, como hay, ocurre lo que está ocurriendo, ¿qué dirán los hombres políticos de otros países, de los nuestros y de nuestros Gobiernos por el modo como llevan nuestra acción en Africa? (El Sr. AMADO: En Tetuán no hay campaña; ¿a qué hay que combatir es al Gobierno por la mala dirección que le imprime.)

A eso voy; la campaña nos empobrecerá y hasta en el «Diario Oficial» leo advertencias á los proveedores de que se les abonarán sus facturas cuando lo permita el estado del fondo de material de los Cuarteles; y se me asegura que ya se han expedido abonos.

Ahora voy á hablar de la incapacidad militar. Para que no hubiera fiscalizaciones, fueron echados del campo de la guerra los periodistas, y ahora la mayor parte de los corresponsales son militares, por cuyo motivo cuentan los hechos como se les ordena que los cuenten.

Si se sumaran todas las bajas consignadas en los despachos oficiales ya no habría moros; y en cambio nosotros nunca tenemos bajas, á pesar de lo bien que dicen que los moros tiran.

Con el empleo de tanta artillería, ha debido quedar todo destruído y sin embargo, se sigue tirando cada día sobre los mismos puntos.

Llevamos á Marruecos 20.000 hombres desde sus casas, algunos, hasta vestidos de paisano y esto lo van los moros y tiene que surtir su efecto. La organización del ejército es mala y ha debido corregirse, como evitar que vayan allí sin saber ni nociones de tiro.

Contina el Sr. IGLESIAS hablando de las enfermedades que se padecen, de que enferman muchos soldados y DATO le interrumpe diciendo, que la mortalidad, es mucho menor que en la península.

Insiste en sus manifestaciones el señor IGLESIAS, negándole veracidad al Presidente del Consejo, al que increpan duramente los republicanos.

Dice DATO, que aquellos soldados están mejor que en la península. Le contesta el Sr. IGLESIAS ¡qué interés van á tener en decirlo? y añade: Me obligará Sr Señoría á leer cartas que producirán pésimo efecto en el país. Y advierto á Su Señoría, que tengo cartas hasta de Oficiales.

¡Buen concepto formarán de nosotros alemanes, franceses é ingleses al conocer todo esto. No hay más remedio que corregirse ó prepararse al naufragio!

Yo no me explico por qué mantienen esa tenacidad fuera de esta casa los elementos mauristas de atribuir al Rey el que se tomara Suluán. (Ruidores.)

(Los mauristas: Eso es inexacto. Señale su señoría nombres.)

Yo he oído decir á los mauristas, á los conservadores y á los liberales que la dirección de la campaña la lleva el Rey y un ayudante del Rey fué á Taza y otro á Larache, para conferenciar con Silvestre y más tarde á Melilla, para hablar con Jordana.

Lee un telegrama de «El Imparcial» en que hablando de la triple entente se dice que el Rey impone la voluntad á todos los factores que gobiernan en España.

Recuerda que Moret fué sustituido por Canalejas y Maura por Dato. Tenga cuidado el Conde de Romanones no sea también sustituido.

El PRESIDENTE advierte al orador que aquí los Ministros son responsables y que no hay otro régimen que el constitucional.

El Sr. IGLESIAS habla del poder personal entre aplausos de los republicanos y lee un párrafo que no llega bien á la tribuna, en el que se achaca á Don Alfonso la responsabilidad de la dirección de la campaña.

Pide que se suspenda el debate hasta mañana por estar cansado, y el Presidente accede.

## Incidente ruidoso

### Escándalo monumental. Gritos y apóstrofes

El señor Dato se levanta y el señor Lerroux á grandes voces le dice, que no se puede hablar, porque está suspendido el debate.

El señor DATO: Pero no la sesión. (Aplausos en la mayoría.)

El señor DATO: Antes de levantar la sesión tengo que protestar indignado contra esas especies calumniosas recogidas del arroyo que son verdaderas iniquidades. (Los republicanos, en pie, increpan durísimamente al señor Dato.)

El escándalo es enorme, extraordinario, inenarrable. Se oyen frases como esta de Salvatella:

¡Aunque recogidas en el arroyo, son mas dignas que las dichas por Su Señoría!

El señor LERROUX: eso de iniquidades no puede decirse desde el banco azul.

La mayoría no está á gran altura. Su contra-protesta apenas se deja sentir y no guarda relación con la importancia del escándalo que los republicanos producen.

El Sr. DATO, emocionadísimo, permanece en pie, pretendiendo hablar, sin lograrlo, porque el ruido es ensordecedor.

El Sr. SORIANO vocifera grandemente y los Sres. AYUSO, SANTACRUZ, SALVATELLA, SANCHEZ ROBLEDÓ y otros, gritan ruidosamente.

El Sr. SALVATELLA pide que se lea un artículo del Reglamento.

El escandaloso dura cerca de quince minutos y al fin cede, habiendo roto el Sr. Gonzalez Besada varias campanillas.

Este pide que se acallan las pasiones y se imponga la prudencia por respeto al Parlamento.

El Sr. DATO: Declaro, por mi honor, que esas calumnias son armas que se esgrimen con propósitos revolucionarios. Yo protesto indignado contra tales especies. Yo no podía dejar de hacer esta protesta antes de levantarse la sesión,

También debo protestar de que al soldado español en campaña se le trate mal de que los españoles que no van á la guerra hablen de ese modo para excitar á las masas. La salud de los soldados es excelente, no habiendo más enfermedad que la que pueda haber en cualquier guarnición. (El Sr. Sanchez Robledo: el Sr. Dato tiene bula.)

En este momento el Sr. SORIANO se levanta, descompuerto, é increpa al señor Maura, porque durante el discurso de Dato le ha aplaudido varias veces.

Eucarándose con él le dice: Su Señoría, que ha dicho cuanto ha dicho aquí y aplaude hoy, es un cobarde; y repite varias veces estas palabras.

Este incidente provoca un escándalo mayor que el anterior. Toda la Cámara se pone pié, vocifera y grita; sin que sea posible entenderse.

El señor MAURA permanece de pié, frío, tranquilo, sonriente.

Don Alfonso PIDAL, que está detrás,

Se corriendo para ir a... Soriano y muchos diputados... Los republicanos alzan los brazos...

Accidente de aviación

Comunican de Toledo haber descendido hoy en aquel término, a las diez de la mañana, el globo militar «Neptuno»...

Notas políticas

El subsecretario y los periodistas Según nos manifestó hoy el Sr. Quejana, el Instituto de reformas sociales...

El Gobierno en crisis?

Rumores. Dimite Vadillo Se insistía esta noche en que Vadillo tenía que dimitir, facilitando con ello una pequeña crisis...

Provincias

Bilbao Inundaciones. Río desbordado Telegrafían de Bilbao que en los términos de Murguía, Gallarta y en el valle de San Salvador...

Málaga Comisión a Madrid Dicen de Málaga que mañana saldrá para Madrid la comisión de regentes...

Zaragoza De Zaragoza llegan noticias de haber ocurrido un hundimiento en una casa situada en la calle del Sepulcro...

Palencia De Palencia telegrafían que el gobernador de la provincia marchará mañana a Madrid en uso de licencia...

Extranjero

Roma El Papa y los Cardenales Comunican de Roma, que se ha celebrado el consistorio secreto para nombrar catorce Cardenales...

DE INTERÉS LOCAL

Se ha enviado, informada desfavorablemente, al Excmo. Sr. Comandante General, la instancia de Moisés Morely que solicitaba terrenos junto al cuartel de Santiago...

Al Batallón de Talavera se le ha devuelto el pase correspondiente al mozo Vicente Botella Bonmati...

Se ha reiterado a la 1.ª sección remita informe en la instancia de don Manuel Tapia en representación de doña María Moreno...

Al asesor letrado se ha dado traslado de la concesión hecha de varios solares en el barrio Del Real, a don Miguel Aranzaga...

Se le ha comunicado a D. José Sánchez, que hasta que no se haga el replanteo de una presa en el barranco de Cabreras, no se le puede conceder el solar que solicita...

Se ha concedido permisos a D. Antonio Martín, para abrir un café, y a doña Dolores Fernández para establecer una tienda de comestibles...

JUNTA DE FOMENTO LA SESION DE AYER

En el salón de actos, se reunió ayer tarde a las cinco, la Junta de Fomento, para celebrar sesión bajo la presidencia del General Gómez Jordana...

Una marquesita, bécica

La noticia que comento, no viene de yanklandia; procede, según Mencheta, de la capital de Italia...

Orden del día

Terminado el despacho ordinario, se adoptaron los siguientes acuerdos sobre los asuntos que figuraban en el orden del día:

Nombramiento de una Comisión para el arqueo mensual de fondos. Son designados los vocales señores Barciela y Salama.

Presentación de las cuentas del mes de Abril. Se acuerda queden sobre la mesa por el plazo reglamentario de diez días.

Instancias de don Juan Pérez Mendoza y don Francisco Pérez Ramírez, relativas a edificaciones en la zona de policía de la carretera de Melilla a los límites.

Se autoriza en las condiciones propuestas por el Ingeniero Director. Informe de la Comisión nombrada para estudiar la conveniencia de crear la Junta local de Navegación y Pesca marítima.

Se acuerda su constitución por ser de gran interés. Valoración final de las obras del dique N. E. de este puerto.

Se informa favorablemente, proponiendo su aprobación al Ministerio respectivo. Propuesta del señor Ingeniero sobre obras de saneamiento de la carretera de Melilla a los límites.

Se acuerda positar a la Junta de Arbitrios las condiciones en que deben verificarse las construcciones públicas con relación a la carretera, siendo uno de sus extremos el referente a las aceras.

Reclamación de la compañía de Gas y Electricidad contra la liquidación por su ministro de fluido en el mes de Abril. Se acuerda abonarle a razón de 100 kilovatios diarios de consumo de fluido durante el pasado mes.

Se acuerda abonos a razón de 100 kilovatios diarios de consumo de fluido durante el pasado mes. Varias instancias en solicitud de condonación de arbitrios y derechos de ocupación de muelles.

Sobre ellos se adoptó el acuerdo de acceder a lo suscripto por el señor Benarroch y compañía Norte Africano; rechazando la de don Francisco Rodríguez e invitando al señor Blanco Sotol a que concrete las causas que determinaron la permanencia en el muelle de las mercancías a que alude.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión a las siete.

EL PRESUPUESTO DEL PROTECTORADO

He aquí el interesante «dahir» de Su Alteza Imperial el Príncipe Mouey El Mehdi, promulgando el presupuesto de la zona de Protectorado árabe en Marruecos para 1914.

Dice así: «Looz á Dios único. (Sello grande de S. A. I.) Se hace saber por este nuestro escrito, de los deseados obedecer, que Nos con la ayuda de Dios, Su perpetuidad y Su infalibilidad, y cuando formamos el propósito de poner en orden los asuntos de esta zona, guardada con la ayuda de Dios y procurar aquello que pueda redundar a la tranquilidad de la nación, siendo motivo de riqueza y bienestar, resultado todo ello de la civilización, advertimos que era lo más importante y aquello en que ante todo debíamos fijarnos y fundamentar nuestra labor, la gestión económica, base de toda obra y por la que se consigue en todo el resultado más perfecto. Elevado a la aprobación de nuestra escritura persona el presupuesto de todos los ingresos de esta zona, alcanzan la cifra de 4.207.400 pesetas hassani, y haciéndose necesario e imprescindible acometer a la ejecución de aquellos trabajos que exigen los adelantos modernos y las ventajas de la civilización, teniendo en cuenta las actuales circunstancias, y adoptar las medidas precisas para salvar toda dificultad y consolidar la paz hasta obtener el estado apetecido, se impuso presentación de un presupuesto de gastos, cuya cifra, sometida a nuestra aprobación, es de 12.414.985 pesetas hassani. Este gasto hizo necesario la ayuda de la noble y excelente nación protectora, la cual, con paciencia, se apresuró a facilitar los millones de pesetas, confiando nosotros en que la diferencia habrá de conseguirse tan pronto como el estado de cosas mejore, prospere el comercio y se exploten todas las fuentes de riqueza. Por lo tanto, estimando conveniente dar nuestra definitiva aprobación a cuanto en los dos presupuestos se consignó, así como la subvención facilitada por la generosa nación española, con objeto de nivelar los dos presupuestos de referencias, las aprobamos en forma definitiva, haciendo obligatoria su ejecución. Aquel que esta ley deberá atenderse a lo dispuesto sin extralimitación. Y la paz. Escrita nuestra orden xerifiana, victoriosa por Dios, á 25 Chumada 1.º de 1382 (24 de Abril de 1914).

MOVIMIENTO DE VIAJEROS

Los que llegaron Vapor «Grao».—D. Agustín Soriano, don Miguel Alsamora y don Jaime García. Vapor «Vicente La Roca».—D. José Sanz y señora, don Antonio Becerra, don José Ostuño, don Ricardo Burgos, don Guillermo Enslu, don Francisco Penador, doña Isabel Puerta y don Antonio Rodríguez.

Los que marcharon Vapor «Vicente La Roca»: don Gaspar Rodríguez, don Rafael Reio, doña Josefa Riiza, don José Caso, doña Josefa Sisa, don Manuel Rodrigo, don Felipe Aguelo, doña Luisa Diaz, don Manuel de Guana, don Luis Cambrotero, don Antonio Hernández y familia, don Luis Serrano, don Federico Ramos, don Carlos García, don Antonio Tapia, don Adelar, de la Calle, don Enrique Moreno, don Fernando Estevez, don Antonio Guerrero, don José Belber y don Enrique Azgarraga.

Equipos militares completos José & Yamin Benarroch General Chacel, 10—Melilla Vestuarios para el Ejército y Fuerzas Indígenas. Especialidad en géneros KAKI colores sólidos garantizados, grandes existencias en trajes KAKI y demás equipos para entregar inmediatamente. Facilitamos muestras a los cuerpos que lo soliciten para que les sometan al análisis que crean conveniente.

Cubrecargas, Salacoff y Cantimploras de aluminio. Sastrería de Ricardo Fius PRIMAVERA 1914 Últimas novedades para caballeros: «Tailleurs» para señoras UNIFORMES MILITARES Alfonso XIII, 6, bajo y principal



Una marquesita, bécica

La noticia que comento, no viene de yanklandia; procede, según Mencheta, de la capital de Italia, en donde con el concurso de aristocráticas damas, tiene lugar un Congreso feminista, en el que tratan las asistentes de cosas de interés para las faldas, ya lisas, ya con volantes, forma eastre ó ya trabadas. También se ocupa el Congreso de otras cuestiones más áridas, y a este efecto, una marquesa, de ardor bélico abraza, propuso que aquel Gobierno, sin excusas, acordara declarar obligatorio, en la mujer italiana, el servicio militar con uniforme y con armas. La proposición produjo tal revuelo y algazara, que á no ser porque acudieron con diligencia los guardias, la marquesita hubiera sido arrastrada por la sala. Yo no sé si las mujeres están ó no en llamadas á defender, arma al brazo, la santa y querida patria, como dijo, en su discurso, la marquesita de marras; mas entiendo que un ejército integrado por muchachas, sobre todo si las tales son agraciadas y guapas, de fijo que alcanzaría victorias muy celebradas. ¿Quién, por valiente que sea, mantiene enhiesto sus armas ante un grupo de mujeres, por armadas que estas vayan...? P. Pillo.

DEL IMPERIO

Mezagán En la reunión que los rebeldes celebraron en la Alcazaba de Beni-Mellal, el kaid Trial dió lectura a una carta del agitador Ali-Ham-much, en la cual se anunciaba que las tribus del Atlas medio estaban concertadas para darse mútua ayuda en caso de un avance por parte de las tropas francesas. Últimamente se ha sabido que los agitadores Merabi, Rebbi y Chebbi continúan su campaña de propaganda. En su recorrido, han sido recibidos por el Hach Ahmed-Menari, que les ha dado hospitalidad. El Hach Ahmed dispuso que su hijo marchara con los agitadores a las tribus de Ait-Arabim y Uirat. En Tahmar ha habido serios disturbios estos últimos días. Los Ait-Atat D'Ohla han recibido cartas asegurando que los franceses van a emprender el avance por el Zoco-El-Ansur. El aviso ha llegado de parte de los Atta-Amah, que piden auxilio. En la región zita del Droá reina tranquilidad. Fez No son muy favorables las noticias que se reciben acerca del estado de los ánimos en la región de Zaiou. Aseguran que los agitadores Moha-U-Hamdi y Ahmauh, se ocupan actualmente en la reunión de una harka para operar contra los franceses. Parece que se han dado las órdenes oportunas para emprender una acción enérgica contra los rebeldes. Marrakech El kaid Mohamed-Ben-Abd-El-Rahman, se ha negado a dar contestación a una carta de los Ait-Atta, en la que le era pedido su concurso para la guerra santa. Taza El General Lyautey, acompañado por el Alto Comisario francés en Uxda Mr. Varrier, ha visitado las afueras de Taza, para determinar el emplazamiento de los nuevos barrios. La columna del general Gouraud ha tomado de nuevo el camino de Zoko-El-Arbaa de Taza, proponiéndose practicar, durante la marcha operaciones de policía dirigidas a la pacificación del territorio. NOTAS LOCALES CLASES DE IDIOMAS Véase en cuarta plana anuncio del «Politécnico de Melilla». Pérdida De un asiento de coche. La persona que lo haya encontrado pvide devolverlo en la Administración de D. Emilio Terré, y se le gratificará si lo desea. 787 Riña En la calle de Alfonso XIII riñeron ayer dos hebreos, resultando uno de ellos llamado Aron Merciano, con una herida en la boca que le infirió su contrario con un trozo de hierro. El lesionado fué asistido en el Puesto de Socorro, pasando más tarde a presencia del juez respectivo. STINEA Escritura visible á dos tintas, teclado u versal muy fuerte. No comprar máquina de escribir sin ver la STINEA. Precio al contado, 350 pesetas. A plazos de 24 pesetas mensuales, 425 pesetas. Bazar Reina Victoria, Chacel 1. 25 P. La Rosa Alfonso XIII, 31 Magníficas habitaciones. Comedor por abonos. Precios económicos. Calle Alfonso XIII, 31 81 Carnecería extremeña de Doroteo Fernández Sucesor de Mariano Fernández Calle del General Chacel n.º 27 Venta de carnes frescas y saladas.—Hay toda clase de embutidos de las mejores marcas extremeñas, y embutidos frescos. Especialidad en morcillas en manteca y chorizos para el Ejército. Salchichón legítimo de Vich, embuchados y jamones marca extra. Carne fresca de cerdo todos los días. El establecimiento mejor surtido de Melilla Sucursal Carnecería Madrileña, Solomayor, 2 33

“PONCHE ESPAÑOL” El mas selecto licor de postre á base de COÑAC viejo jerezano JEREZ SUPREMO Gran aperitivo á base de VINO GENEROSO viejo de Jerez TRASATLANTICO Vino fino de mesa Este DELICADO VINO DE MESA es obtenido por especial procedimiento de elaboración utilizando la excelencia insuperable del producto de estos renombrados VINEDOS JEREZANOS privilegiados por sus selectos vinos de fama universal. GRAN COÑAC tres coronas Representante exclusivo en la plaza, D. J. Salama B. O'Donnell.

“GESTIONAL” AGENCIA DE NEGOCIOS Gerente: Amaro García Martínez Comisiones y representaciones nacionales y extranjeras.—Asuntos judiciales.—Cobranza de créditos.—Fianzas y Depósitos.—Administraciones.—Compra y venta de fincas.—Testamentarias.—Expedientes.—Gestión general de asuntos. Calle de Alfonso XIII, número 18; principal, centro

DEL IMPERIO Mezagán En la reunión que los rebeldes celebraron en la Alcazaba de Beni-Mellal, el kaid Trial dió lectura a una carta del agitador Ali-Ham-much, en la cual se anunciaba que las tribus del Atlas medio estaban concertadas para darse mútua ayuda en caso de un avance por parte de las tropas francesas. Últimamente se ha sabido que los agitadores Merabi, Rebbi y Chebbi continúan su campaña de propaganda. En su recorrido, han sido recibidos por el Hach Ahmed-Menari, que les ha dado hospitalidad. El Hach Ahmed dispuso que su hijo marchara con los agitadores a las tribus de Ait-Arabim y Uirat. En Tahmar ha habido serios disturbios estos últimos días. Los Ait-Atat D'Ohla han recibido cartas asegurando que los franceses van a emprender el avance por el Zoco-El-Ansur. El aviso ha llegado de parte de los Atta-Amah, que piden auxilio. En la región zita del Droá reina tranquilidad. LIQUEUR BENELECTINE R. du Meaul Adolés, agent général, 30 boulevard Carnot, Alger.

MECANÓGRAFO Se hacen toda clase de trabajos y copias á máquina a precios sumamente módicos. RAPIDEZ EN LOS ENCARGOS Se hacen importantes descuentos en los trabajos de alguna importancia. Se trabaja á domicilio. 547 CARLOS ARELLANO, 7, BAJO

Doña María Cubero y Negriño Profesora en partos de la Universidad de Granada, calle Conde del Serrallo, número 11, principal, izquierda. 658 Taller de Joyería, PLATERIA Y GRABADOS de Gregorio Iglesias (antiguo operario de «La Joyita») Compra de oro, plata, platino y alhajas. Málaga, 14, y Conde del Serrallo, 6. 691 Antigua sastrería Cortiles Maroto y Boratech (S. en C.) INMENSO Y VARIADO SURTIDO EN GENEROS NACIONALES Y EXTRANJEROS PAÑERIA, ESTAMBRES, KAKIS, TRAJES PARA SEÑORAS Y CABALLEROS UNIFORMES MILITARES Y CIVILES IMPERMEABLES, CAPOTES Y PELLIZAS EQUIDAD Y BUEN GUSTO CHACEL, 8.—(Antes Tetuán) Últimas novedades D. 465.

ECONOMATO MILITAR Concurso de proposiciones Se abre un concurso para contratar las obras de reforma de la fachada de la casa que posee en la calle de Alfonso XIII, pudiendo presentar pliegos los contratistas que lo deseen hasta el 15 de Junio próximo a las seis de la tarde. Los pliegos, proyecto y pliegos de condiciones facultativas y económico-legales estarán en las Oficinas de esta Sociedad todos los días de 9 á 12 de la mañana y de 3 á 6 de la tarde á disposición de los señores que quieran verlos. Melilla 25 de Mayo de 1914.—El Secretario, Clemente Herranz.—V.º B.º El Director Gerente, Antonio Rodríguez. 785 Bordados Se dan lecciones de bordados á máquina y se hacen toda clase de encargos á mano y máquina. PRECIOS ECONÓMICOS Isabel la Católica (esquina á Villafañes) Matadero Público RESES SACRIFICADAS EN EL DIA DE AYER: Bueyes . . . . . 27 Caballos . . . . . 30 Cerros . . . . . 00 Terneros . . . . . 30 Cerdos . . . . . 3 TOTAL . . . . . 60 Espectáculos Kursaal Alfonso XIII Todas las noches magníficas secciones de cinematógrafo. Sección continua. Diez céntimos. Patin Park-Avres El japonés y tiro al blanco y piñón. TIP DE EL TELEGRAMA DEL DIA

# Banco de Cartagena

## CAJA DE AHORROS

Madrid, Cartagena, Murcia, Sevilla, Borca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Huelva, Cádiz, Alicante, Elche, Melilla, Alcoy, Yecla, Hellín

Saldo anterior	Ptas.	15.011.762'77
Imposiciones durante la semana	id.	482.261'58
SUMA.	id.	15.444.024'35
Reintegros	id.	415.483'23
SALDO	id.	15.028.541'12

SUCURSAL EN MELILLA: calle del General Marina, núm. 10

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1878

### Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes. Corredores. Vajillas. Lámparas. Cristalería.

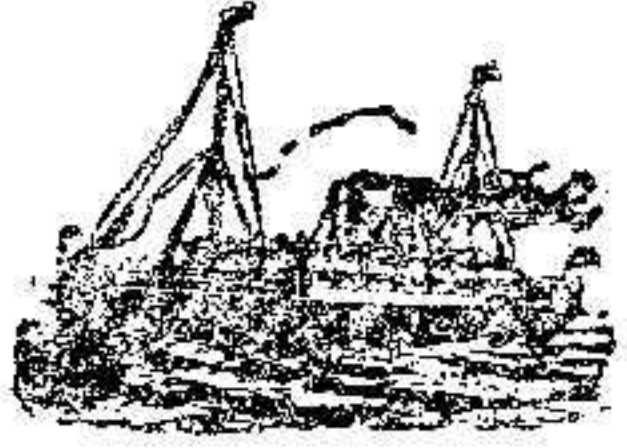
En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel

### SERVICIO FIJO SEMANAL

## Barcelona - Almería - Melilla y vice-versa

POR LOS VAPORES



## "TINTORÉ" Y "VELARDE"

### PRECIOS DE PASAJES

De Melilla á Barcelona 48 pesetas, Cámara 24 pesetas cubierta  
De id. á Almería 18 id. id. 7 id. id.

Para más informes, diríjase en

BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17.  
ALMERÍA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C.  
MELILLA, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2.  
ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1

## Politécnico de Melilla

DIRECTOR: Don Antonio Rodríguez, Ingeniero

### Sección de Idiomas

FRANCÉS.	Profesor, D. Jacinto Pizón.
INGLÉS.	id. Mr. William Stuckner.
ALEMÁN.	id. Mr. William Stuckner.
ITALIANO.	id. Sr. Enrico Bossini.
ARABE vulgar.	id. D. José Riquelme.
ARABE vulgar.	id. D. José García Marfil.

Las clases de Francés, Inglés, Alemán ó Italiano desde DIEZ PESETAS MENSUALES. Las clases de Árabe vulgar desde QUINCE PESETAS MENSUALES. Clases de todos estos idiomas para señoras, señoritas y niñas en Sección completamente independiente á la de caballeros.

Horas de matrícula, de 10 á 12 y de 3 á 5

ANTONIO FALCON NUM. 1

## FUNDICION DE HIERRO Y METALES

(LA MAS ANTIGUA, FUNDADA POR MATEO M. VELASCO)

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad  
Alvaro de Bazán, número 1.—TRIANA

Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales

PRECIOS MÓDICOS  
Grandes existencias de lingote inglés  
Extensa colección de modelos de todas piezas

## Nuestra Sra. de los Blancos

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES  
Carrozas de gran lujo

Única casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, á precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor.

Entierros á precios sin comparación. Inmenso surtido en ataúdes de gran lujo.

COGHERAS:  
Barrio Industrial (junto á los Transportes generales.)

SERVICIO PERMANENTE

Despacho, Calle de Prim, 16

### ¡Comerciantes!

Es para ustedes de mucho interés evitar los errores, los olvidos y todo el derribo.

Si, cuando viene la noche vuestra caja no está justa.

Si cree que ha podido olvidarse la anotación de un «crédito», un «ingreso», un «gasto».

Si tiene usted alguna duda.

Pregúntenos: Como podemos protegerla.

Modelos diferentes para cada género de comercio.

Aplicaciones según métodos de trabajo.

Aparatos especiales para cafés, cervecerías, bars, restaurant, impresión del empleo de flehas.

C. Darnat, Agente general para Marruecos

Representante en Melilla y para la Zona Española: B. WILLIAM STUCKNER.—Alfonso XIII, número 24

## F. de Azqueta

HUELVA - MELILLA

### Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Ficos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria

## Policlínica de la Virgen de la Salud

TRIANA.-Casa del Dr. Queipo

El 606 en inyección intravenosa contra la sífilis, anemias, enfermedades de la sangre y de la piel, 30 PESETAS

### HORAS DE CONSULTA Y DOCTORES

7 á 8. Queipo.—Niños.	1 á 2. Queipo.—Matrín.
8 á 9. Cogolludo.—Cirugía, garganta, nariz y oídos.	2 á 3. Salazar.—Pecho y partos.
9 á 10. Martínez Zaldivar.—Sífilis.	3 á 4. Ortega.—Estómago.
10 á 11. Torres Hervás.—Medicina y niños.	4 á 5. Torres Acero.—Piel y sífilis y venéreo.
11 á 12. Garnica.—Nervioso.	5 á 6. Ruiz Gómez.—Pecho.
12 á 1. Fores.—Gónito-urinario.	6 á 7. Antón.—Ojos.
	7 á 8. García y García.—Matrín.

Precio de la consulta dos pesetas.—Durante la noche hay médico de servicio y practicante de guardia.—En la POLICLINICA hay habitaciones para operados y enfermos particulares que lo soliciten. 43-4-A

## Grandes Almacenes EL SIGLO

JUAN BELMONTE y Hermano

Llegaron los imprescindibles sombreros de paja ingleses, al precio de 2 pesetas uno. Además esta casa ha recibido el surtido de artículos de verano.

Cefiro para camisas de caballero, desde 0'60.—Batistas, desde 0'30.—Percales ingleses, desde 0'60.—Fantasías para vestidos señora, desde 0'60.—Piqué, desde 0'50.—Boutis surtido en driles señora, imitación seda cruda, á mitad de su precio.

Lenas 30 centímetros ancho, á 1'75.—Idem listadas en seda, á 2 pesetas.—Gran surtido en sedas para blusas, á 1'50.—Piezas Granito de Oro, con 24 varas, á 10 y 11 pias. Falda de seda señora, novedad, desde 6 pias.—Gran surtido en Corsets, desde 2 pesetas.—Medias caladas hilo Escocia, á 1 peseta.—Mantones Crespón, legítimos China, á 20 pesetas.—Legítimos jipi confeccionados, á 15 pesetas.—Sombreros paja para niños, á 0'75.—Especialidad en pañería para trajes de caballero, corte de 3 metros desde 10 pesetas.

### GRAN SURTIDO EN PERFUMERIA

Crema Simón, 1'50 bote.—Lociones Piver, 2 pesetas.—Jabones Heno de Pravia á una peseta pastilla.

A todo cliente que efectúe compras en esta casa, se lo regalará un magnífico abanico japonés.

ALFONSO XIII, 23.—Antes Chacel.

## COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF

FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Horario de los trenes á partir del 15 de Mayo de 1914

Servicio de Melilla á Nador y San Juan de las Minas				Servicio de San Juan de las Minas á Nador y Melilla				
ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5	ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6	N.º 8
Melilla-Puerto. (Sal.)	7.00	10.41	14.48	San Juan Minas. Sal.	9.13		18.10	15.51
Hipódromo. (Lleg.)	7.06	10.47	14.54	Segangan. Llegada.	9.21		18.18	15.59
Hipódromo. Sal.	7.11	10.55	14.58	Segangan. Salida.	9.22		18.19	16.00
Segunda Caseta. Lleg.	7.20	11.05	15.08	Nador. Llegada.	9.37		18.34	16.15
Segunda Caseta. Sal.	7.20	11.05	15.08	Nador. Salida.	9.40	15.26	18.56	16.40
Apeadero Nador LL.	7.37	11.22	15.25	Apeadero Nador LL.	9.43	18.29	18.39	16.43
Apeadero Nador LL.	7.40	11.24	15.27	Apeadero Nador LL.	9.44	18.30	18.40	16.44
Nador. Llegada.	7.43	11.27	15.30	Segunda Caseta.	10.01	18.47	18.57	17.01
Nador. Salida.	7.58		15.45	Hipódromo Llegada.	10.12	19.58	19.08	17.12
Segangan. Llegada.	8.13		16.00	Hipódromo. Salida.	10.14	14.07	19.10	17.17
Segangan. Salida.	8.13		16.02	Docker. Llegada.	10.16			
San Juan Minas.	8.30		16.17	Docker. Salida.	10.17			
				Melilla-Puerto.	10.21	14.13	19.16	17.23

NOTA.—El tren 8 solo circulará los viernes.

Todos los trenes diarios empalman con los del mismo número del F. O. Nador-Selua

OTRA.—Para facilitar el regreso del Zoco de Segangan, todos los lunes llegará el tren núm. 3 hasta dicha Estación á las 12.37 y saldrá de Segangan á las 12.51. Llegando á la Plaza con el tren núm. 4 á las 14.13

## ECONOMATO MILITAR

Avellanas finas con cáscara.	kilo	1'25	Mantecadas de Astorga.	una	0'10
Almendras tostadas dulces.		0'65	Caracoles á la Bordadora.	lata	2'25
Alubias color francesas.		0'45	Costillas de certero		0'20
Alubias del Barco		0'90	Sandwich Nautica		1'70
Frutas glaceadas y cristalizadas de Palma de Mallorca.		3'20	Cacao en polvo		1'25
Ciruelas pasas, francesas		3'00	Carnero asado		2'00
Queso de Gruyere.		3'25	Sabichas con tomate.		2'15
Queso de pliso		3'00	Anguilas á la Matelotte		2'55
Queso Roquefort.		5'00	Buey asado.		1'75
Piñones ingleses		2'00	Amontillado J. G.	botella	4'50
Aceitunas Manzanilla.		0'90	Amontillado «Conchita».		4'00
Caramelos finos.		4'50	Amontillado «D. Pelayo».		4'00
Chorizos Rioja.		5'75	Amontillado M. P. M.		6'75
Chorizos Cantimpalos.		5'75	Fino Ligero, «Simó».		2'50
Salchichón de Vich.		7'00	Moscatel Burgos, «Macío».		2'85
Jamones de Maracena, desmenuados de tocino, por piezas.		4'00	Cognac Lamote 3 estrellas.		4'60
			Anís «Mano».	litro	4'69

GINEBRA «CAMPANA» farro 1'90

# Anuncios económicos

**Modista** Srta. Ana Boigués partidaria á su numerosa clientela, su traslado á calle Cauce del Gran Capitán, 24, casa del Dr. Solanilla. Necesita ofit. alas y aprendizas. 763

**Ama de cría** se necesita. Calle 1, pral. derechos. Isabel la Católica, 773

**Se alquila** un p.º o primero en la casa del Dr. Solanilla. del Gran Capitán, 24, Casa del Dr. Solanilla. 782

**Modista** VALENCIANA. Mercedes Pérez de Martínez, calle Sor Alegria, núm. 6, 2.º izquierda, (frente á los pabellones de Santiago). Se necesitan buenas oficiales, que sepan su obligación y aprendizas. Serán bien retribuidas. 784

**ESPECIALISTA** en reparaciones de todas clases de máquinas de coser, construcción de norias y bombas. Diríjase calle de Margallo, número 25, 6 Hipódromo, detrás de la estación francesa. Taller de mecánicos, número 7. 44, 4, 6

**Hielo** de la Fábrica Hispano-marroquí de Gas y Electricidad, véndese en la Fábrica de Hiecos de Agustín Espinosa, situada en la carretera de Nador, frente á los Hospitales Docker. 554

**El Aguila Real** Tintorería. Granada (España.) Habíendole sido retirada la representación de esta casa á D. Manuel Pérez de la Blanca en la industria que ejercemos de «Tintorería y Lavados al seco de uniformes y toda clase de prendas usadas», avisamos á nuestros numerosos clientes que pueden dirigir sus nuevos encargos á nuestro único representante en Melilla, D. Francisco Fernández, General Buceta 22, pral. izquierda. 737

**Atención** Ahora que se acerca la época de los grandes calores, se hace presente á los señores que tengan alquiladas habitaciones interiores, pueden aprovechar la ocasión de adquirir las cómodas, frescas y con vista á la calle de Chacel, siendo los precios muy económicos. Darán razón, calle de Cervantes, 4, segundo, izquierda. 782

## Vapores Correos de Africa

Servicios oficiales y comerciales

Línea de Málaga-Melilla.—Salidas de Melilla, todos los días á las 19.—Llegadas á Melilla, todos los días al amanecer.

Línea de Almería, Valencia, y Barcelona.—Salidas de Melilla todos los martes, llegando á Valencia todos los jueves al medio día donde transbordará el pasaje al vapor «Domicilio», que sale á las 6 de la tarde, para llegar los viernes al amanecer á Barcelona.

Salidas de Barcelona, todos los jueves á las 6 de la tarde, transbordando el pasaje al vapor que saldrá de Valencia los viernes para los puertos de Alicante, Cartagena y Almería, llegando á Melilla todos los martes.

Línea de Canarias.—Salidas de Melilla para Canarias y escalas, los días 7 y 22 á las 19.—Llegadas á Melilla de Canarias y escalas, los días 16 y 31 ó primero.—Salidas de Melilla para Barcelona y escalas, los días 16 y 31 ó primero á las 19.—Llegadas de Barcelona y escalas, los días 7 y 22.

Línea de Chafarinas.—Salidas de Melilla para Restinga, Cabo de Agua y Chafarinas, los lunes y jueves á las 12; llegadas de Chafarinas, Cabo de Agua y Restinga, martes sábados.

Línea de los Peñones.—Salidas de Melilla para Peñón y Alhucemas, los martes y sábados á las 19.—Llegadas de Peñón y Alhucemas los miércoles y domingos.

Línea de Ceuta.—Salidas de Melilla todos los miércoles á las 12 para Alhucemas, Peñón, Río Martín y Ceuta; salidas de Ceuta para Melilla, los jueves á las 8 de la noche.

Línea de Italia-Francia.—Servicio fijo semanal con viaje directo de Barcelona á Melilla.—Pídanse itinerarios: CONSIGNATARIOS R. Santamaría y C.ª (S. en C.) General Chacel, 2

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

Calle de Antonio Falcón, y Luis de Sotomayor, 3

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de surtidos y taller de cories aparador

**Taller ELECTRO-MECANICO**  
Reparación de Dinamos, Motores, Ventiladores, Arcos voltálicos y aparatos electro-médicos. Dispositivos electro-mecánicos para elevación de aguas. Niquelados sobre toda clase de metales por procedimientos patentados en el extranjero. Miguel Zazo, 8.—Melilla. 41

**París-Mode**  
8, calle Tetuan, 8  
Gran arribada de novedades. Agua Colonia inglesa medio litro frasco una peseta. Esencias puras (sin alcohol ni aceite) de rosa, jazmin y clave. Sombreros del señoras y niñas. 34

## LA MODA

de Miguel Alcaraz

General O'Donnell, núm. 5

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación. 3-3-a

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

Central eléctrica y fábrica de hielo

Calle de Canalejas 18-4-A

Oficina técnica: Calle de Canalejas 8 Administración: Carretera de Nador (Frente á la fábrica de luz) En las oficinas de la Compañía Norte Africano

## Aguas de Villaza (Verin)

Minero - medicinales naturales :: :: Bicarbonatadas - sódicas - litínicas

Excelentes aguas de mesa DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

De eficacia probada en las enfermedades del aparato digestivo.—Curan gastralgias, dispepsias, catarros gástricos, intestinales y afecciones del hígado y vías urinarias.— Recomendadas por todas las eminencias médicas

Proprietarios: HIJOS DE JACINTO BEGERRA  
Concesionarios para todo el mundo

VIUDA É HIJOS DE JUAN FUENTES PEREZ  
Banqueros.—ORENSE

A quienes deberá dirigirse la correspondencia y pedidos. 39

## MANZANILLA ROMANA «Rómulo y Remo»

Seleccionada :: (Marca registrada)

La MANZANILLA ROMANA (Rómulo y Remo), tomada después de las comidas, hace que siempre sienta bien; es mejor que el café, porque no excita el sistema nervioso; y mejor que el té, porque no debilita. Regula las funciones del estómago y evita los purgantes. La MANZANILLA ROMANA (Rómulo y Remo) es un inmejorable antídoto.—Venta en farmacias, droguerías y buenos ultramarinos.

A 10 céntimos bolsita para 10 tazas y una peseta bote para 100 tazas

LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, vencidas fácilmente. LAS NEURALGIAS evitadas. LA BILIS, desaparece. LOS TRASTORNOS INTESTINALES Y ESTREÑIMIENTO, se curan con el uso de la MANZANILLA ROMANA (Rómulo y Remo), medicación naturalista. Venta exclusiva en Melilla: «Gran Café Numancia».—General Chacel, núm. 28.

Depositarlos exclusivos en la provincia de Cádiz y Marruecos

Sres. Emilio Portas y Compañía  
Abastecedores de la Compañía Transatlántica  
Duque de Ciudad Rodrigo, número 6; GADIZ 482

Muestras gratis solicitándolas (enviando sello de 5 para franco) al representante para España y Portugal: A. Reyes Moreno; Abad, 5, Madrid

## Los niños de pecho en verano

En verano es cuando se les alimenta más con GLAXO porque la leche se altera muy fácilmente y puede costar la vida del niño. Cocida ó esterilizada la leche, es aún más indigesta y los alimentos que tienen harinas ó azúcar, con el calor empujan todavía más. El GLAXO (la mejor leche de vaca apropiada al estómago humano) salva todos estos inconvenientes y evita y cura la diarrea, nutriendo maravillosamente. Es también el alimento ideal de ancianos y enfermos especialmente del estómago ó intestinos. Venta en Farmacias, Droguerías y Comestibles.

Representante y Depositario en Melilla José Cabo